

tunya plötzlich wurde es dunkel II 57.28

ⲓⲥⲓ [ⲕⲕ], jüd.-pal. לַעַל, sam. לַעַל *el-cel* oben, oberhalb, über - [M] *maṣəf* ... *nšīfa mn-elcel* die Weizengrütze bleibt oben (im Sieb) III 4.12; *hetta yiččšel* ... *mn-elcel* damit er von oben ... (hinunter)führt III 14.11; *mn-elcel wassīcin* oben sind sie breit III 15.35; *ca cakkōra l-elcel* auf das Dach hinauf III 19.37; *b-nīr-ča elcel m-šinnōye* im Zahnfleisch über seinen Zähnen III 20.7 (S. 94); *mžammille elcel* sie tragen es oben zusammen III 44.19; *elcel m-ħatta* im Übermaß III 99.66; *elcel elcel* ganz oben IV 32.29; [B] *mn-elcel menni* oberhalb von ihm I 72.34; [G] *ca muħhe elcel* oben auf seinen Kopf II 17.54; *elcel m-tarci dōrča* über der Tür der Hauses II 73.3; *l-elcel ca sōža* oben auf das Backblech II 10.5; *l-elcel* hinauf II 2.11; herauf II 19.20; *mn-elcel* von oben II 2.1

ⲓⲥⲓⲣ *aličāzar* [ⲉⲕⲁⲓⲣ] < hebr. אֱלִיעֶזֶר n. pr. m. Lazarus [M] III 38.19; *cōzar* IV 64.50; *šoppta ti aličāzar* der Sonntag vor dem Palmsonntag III 38.19; cf. → *czr*²

ⲓⲥⲓⲣ [ⲕⲕ] *elbar* [B] *erbar* außerhalb, draußen, Ausland - [M] IV 4.306; *žabdull lann mōya l-elbar* sie pumpen das Wasser nach draußen III 9.20; *mn-elbar* aus dem Ausland III 16.8; *nifkat l-elbar* sie schlüpfte hinaus III 65.17; *mufəčha mn-elbar* ein

Schlüssel von außen IV 7.11; *infek l-elbar* er ging austreten IV 29.2; [B] I 15.17 *batti yunfuk l-erbar* er will austreten gehen I 63.17

ⲓⲥⲓⲣ¹ *ōlef* [ⲕⲕ], jüd.-pal. u. sam. אֶלֶף [G] *alf* [ⲕⲕ] eintausend - pl. m. *alfō* - pl. f. *aləfyōta* Tausenderscheine - [M] *ōlef w eṭšaC emCa w irpiC w tmōn* neunzehnhundertachtundvierzig III 9.1; *ōlef w eṭšaC emCa w himš* neunzehnhundertfünfzig III 44.27; *nimmassyōx* ... *b-ōlef xayr* ich wünsche dir tausendmal einen guten Abend IV 4.96; [B] I 10.12 *tarəC ōlef iṣṣn* zweitausend Jahre I 10.12; *b-eṭlaṭ ōlef w tarəC emCa w himš riyōl* für dreitausendzweihundertfünfzig Rial I 21.16; *ōlef w eṭšaC emCa w tmēn w šett* neunzehnhundertsechundachtzig I 38.14; [G] *aḥsa mn-alf ibər* besser als tausend (Falken-)Junge II 40.15; *AtmanṭaCšA aləf marək* achtzehntausend Mark II 62.47; *emCa aləf* ... *əṭlūb!* verlange (f.) Hunderttausend! II 86.31

II *allef*, *yallef* (V 78ff) tausend Jahre alt werden - perf. 3 sg. m. [G] *hūya allef* eine Schlange, die tausend Jahre alt geworden ist II 74.31 - perf. 3 sg. f. [B] *hūya illīfa* eine Schlange, die tausend Jahre alt geworden ist I 45.21

mʿallaf zusammengesetzt (aus), bestehend (aus) - [M] *payta* ... *mʿallaf mn-iṭər tēbik* das Haus besteht aus zwei Stockwerken IV 39.1; *mʿallaf m-šobCa mičər* der Mühschlot be-